





Articles de la Trefue W 1114

proposée par les Ambassadeurs des Roys de France, & de la grande Britagne, en l'assemblée des Estats Generauls.



Anno M. VIC. VIII.

1541

Articles de la Trefue

proposée par les Ambassadeurs des Roys de France, & de la grande Diragne, en l'assemblée des Estats de la gran-

Anno M. VIC. VIII.

Articles de la Trefue proposée, par les Ambassadeurs des Roys de France & de la grande Britagne, en l'assemblée des Estatz Generauls.



OMME ainsi soit que Treshauts & Trespuissiants Princes, Albert & Isabelle, Archiducqz d'Austrice, Ducqx de Brabant, Contes de Flandres. & C. Ayant des le 24^{me} d'Auril M. vi G. sept, faict vne Tresue & cessaion d'Armes, avecq Haultz & Puissants Seigneurs les

Estatz Generaulx des Provinces vnies des pays bas, en qualité, & comme les tenants pour Estatz, Provinces & Pays libres, sur lesquelz ilz ne pretendent rien: Avec promesse de la faire ratifier par Treshault Trespuissant, & Tres-excellent Prince, Philippe troisseline, Roy d'Espagne. &c. Et de leur donner aussi pareille declaratio dudit Si Roy. Laquelle Trefue auroit despuis esté continuée par plusieurs sqis, & iusques à la fin de la presente année, soubs esperance d'esteindre & assopir du tout ceste miserable & funeste guerre, qui à duré si long temps entr'eulx, par vne bonne, seure, & perpetuelle paix : Ce que toutes sois n'auroit peu estre saict, à l'occasion de plusieurs grandes difficultez, survenus és conferences qu'ilz ont eu par ensemble, sur ce subiect, & estoient en voye de l'entrer aux armes, sans l'intervétion des Roys Treschrestien, & de la grande Bretaigne, des Princes Electeurs, Pallatin, & de Brandebourg, Marquis d'Ansbach, & le Landegraue de Hesse: Lesquelz meuz d'vn bon & saint zele, auroient saict proposen par leurs Ambassadeurs, estants sur le lieu, pour ayder à l'advancement d'vn si bone œuure, vnc Trefue à longues années, à certaines conditions, contenues en vn escrit donné de leur part aux Deputez desdits Seigneurs Archiducqs,

chiducqz, & ausdits S " Estats en leur Assemblée generale, avec priere & exhortation aux vngs & aulx autres, de si vouloir conformer: sur lequel escrit apres plusieurs conserences, ce iourd'huy furent presens en leurs personnes

Au nom, & comme fondez de procuration speciale desdits S. Archiducqs, pour traider tant en leurs noms, que comme se saisants sortz pour ledit S. Roy d'Espaigne d'une part, &

Aussi deputez. Le ayants charge & pouuoir desdits Seigneurs Estats generaulx, par leurs lettres de commission, & procuration du la teneur desquelles procurations est inferré cy aupres d'autre, lesquels sont demourez d'accord par ensemble ainsi que s'ensuit.

T

Ascavoir en premier lieu, que le present Traicté sera faict, & passé par lesdits Seigueurs Archiducqs esdits noms, & qualirez avec lesdits Seigneurs Estats generaux en qualité, & comme les renants pour Estats, Provinces & Pays libres, sur lesquels ilz ne pretendent rien, & par vertu d'icelluy Traicté, y aura Trefue & cessation de tous actes d'hostilité, de quelque saçon que ce soit, pour dix ans, à commécer au premier jour de lanvier prochain, auquel la Trefue (dont on iouit à present) doibt expirer, Entre lesdits Seigneurs Roy d'Espaigne, Archiducqz, & Estats generaux, tant par mer, autres eaues, que par terre, en tous leurs Royaumes, Pays, Terres & Seigneuries, & par tous leurs subiects & habitans de quelque qualité ou codition qui'ls soyent, sans exception de lieux ny personnes, pour le regard de ce qui est en l'Europe: En quoy on entend toutes les costes de la Mer mediterranée estre comprinses. Et quant à ce qui est dehors, il demeure au choix dudit ScRoy, de declarer dans trois mois, s'd! venle que ladite Trefue y ayr lieur ce que consentant elle y fera observée avec mesme soy & seurcié, sinon ledit temps passé, & ceste declaration n'estoit faicte, chascun demeurera en la liberté .conducas, 3 3

qu'il est de present, sans q les actes d'hostilité en tous lieux hors l'Europe & mer Meditarranée puissent estre pris, pour infraction de la presente Tresue, qui ne laissera non obstant ce de continuer.

II.

Durant laquelle Trefue chacun demeurera saysi & iouira essectuellement de tout ce qu'il tient & possede à present, & pour regler les limites & sçavoir au vray les villages & Hameaux, qui doibvent suivre les places, villes & terres, & Seigneuries tenues par chacun d'eux, ilz comettront d'une part & d'autre, quelques notables personnes, qui s'assembleront pour en convenir, sans toutes sois que la presente Tresue soit rompue, au cas qu'ilz ne puissent demeurer d'accord.

III.

Les subiects, & habitans és pays desdits S ra Roy, Archiducqs & Estatz, auront toute bonne correspondence & amitié par ensemble durant ladite Tresue, pourront frequenter & se tourner és pays s'un de l'autre, & y exercer leur trassicq & commerce libremét, tant par mer, autres eaues, que par terre, mesmes les subiects & habitans és pays desdits S ra les Estats en Espagne, & és autres pays de l'obeyssance dudit S ray ou Archiducqs, avec la mesme liberté, & seurcté, qu'elle a esté aux subiects du Roy de la grande Bretaigne, par le dernier traicté de paix faict avecque le dit S ray d'Espaigne.

En faisant lequel trafficq, ne seront tenus de payer des plus, grades droitz & impositions, que les ordinaires & accostumez, mais traités tout ainsi que les subjects naturelz, & ceulx des a mis & allies, qui seront les moins chargez.

Ne pouront semblamemet les Marchands, Capitaines de Navires, Pilotes, Matelotes, leurs Navires, Marchadises denrees & A 3 aultres aultres biens à eulx appartenans, eftre saysez & arrestez, soit en vertu de quelque mandement general ou particulier, & pour quelque cause que ce soit, ny mesme soubz pretexte de s'en vou loir servir pour la conservatió & dessence du pays, en quoy toutesfois on entend comprendre les saysiez & arrestez de Iustice, par les voyes ordinaires, à cause des debtes, obligations, & contracts vallables, aufquels il sera procedé, selon qu'il est accou-Aumé par droict & raison.

S'il est trouvé cy-apres, que la commerce des pays bas, soit rendu incommode à cause des daces & impositions qu'on leuc sur les denrées d'une part & d'autre, à la premiere requisition, qui sera faicte de la part desdits Seigneurs Archiducqz, ou Estats, Commissaires seront deputez pour les regler & moderer par advis commun, si faire se peult, sans que pourtant la Trefue soit rompue, au cas qu'ilz ne puissent demeurer d'accord mino & paiffer mit

.IIV autemai representamentes les iul

Sera aussi pourveu, si faire se peult, par mesme assemblée & conference à la main levée des biens faysiez & confisquez, pour en faire iouir durant la Trefue, ceux sur lesquels ilz ont esté saisiz. iedit Sekoy d'alpaigne.

VIII.

Siquelques sentences, & jugements avoyent esté données entre personnes de divers parties non defendus, soit en matiere civile ou criminele, ilz ne pourront estre executez durant ladicte Trefue, contre les personnes des condamnez, ny sur leurs biens.

Ne pouront femblament i le XI archant Lettres de Marque & Represaille, ne seront aussi octroyées dans dans ledit temps, si ce n'est à cognoissance de cause, & és cas esquelz il est permis par les Loix & Constitutions de l'Empire.

X.

On ne pourra s'arrester aux Portz, Havres, places, & Rhaddes; és pays, l'vn de l'autre, avecq Navires & gens de guerre, en nombre qui puisse donner soubçon, sans le congé & permission de celluy soubz lequel sont lesdites Ports & Havres.

XI.

Aucuns nouveaulx Fortz ne seront faicts durant ladicte

XII.

Ceux qui se sont retirez pendant la guerre és pays neutres, iouiront du fruit de la Tresue, & pourront retourner à leurs anciens domiciles, si bon leur semble, & y demourer en toute seureté, en observant les loix du pays.

XIII.

Les Seigneurs de la maison de Nassau, qui sont obligez pour les debtez du seu Monsieur le Prince d'Orange, contractées par luy despuis l'an M.V. soixante & sept, insques à son deces, n'en pourront estre poursuiuis en leurs personnes ou biens, tant que la dite Tresue durera.

XIIII.

S'il y à contraction à la Trefue au preiudice de quelques particuliers, droict sera faict sommairemet sur la plainte de l'interessé, & le dommage reparé en la iustice, de celluy au pays duquel le tort & dommage aura esté faict, sans qu'il soit loisible de venir aux armes, & rompre la Trefue à ceste occasion: sera neantmoins permis en cas de denegation maniseste de Iustice, de se pourvoir ainsi qu'il est accoustumé par lettres de Marque & Represaille.

Mais

dans ledit temps. If or n'ellyxonemonifence de caule, & és

Mais si l'attentat estoit faict sur les pays des susdits Seigneurs Roy & Archiducqz ou Estats, ou à leur preiudice, soit par surprinse de places, force ouverte, ou par vn arrest general des navires, Pilotiers, Mariniers, & Marchandises, la denunciation en estant faicle de la part de l'interessé, le dommage sera reparé, dans six mois, aultrement celui de qui viendra le resus ou delay, sera tenu pour infracteur de la Trefue, & permis à l'autre. de se pourvoir ainsi qu'il iugera estre requis pour sa seureté.

Seront les presens Articles ratifiez & approuvez par lesdits Seigneurs Archiducqs, & Estats generaulx, & les lettres de ratification delivrez en bonne & deue forme, d'vne part & d'autre dans huictiours, & vn mois apres par chascune des Provinces particulieres: Et quant à la Ratification dudit Seigneur Roy d'Espagne, lesdits Seigneurs Archiducqz ont promis & seront tenus là donner dans trois mois, aussi en bonne forme, affin que lesdits Seigneurs les Estats, leur subiects & habitants en leur pays puissent iouir d'icelle Trefue effectuellement, & en toute icuretc. Les Seieneurs de la maifon de Nassau qui som obli



S'il y à contraction à la Trefit au prefud ticuliers, droich four taich lominairen elle, or le derennage reparé en la inflice, de celle quel le tort & dominage aura ellé faist, fans qu'il fort louble de venir auxarmes, & rompre la Trefue à cessaoccasion: sera neancraoins permis en cas de denegation man refle de luftire, de se pourvoir ainsi en il est accoustumé par leures de Marque &

laduc Tretue durera.

Reprepalle.

Mais

